

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 755/2008

z 31. júla 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES
o uznávaní odborných kvalifikácií

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií⁽¹⁾, a najmä na jej článok 11 písm. c.) bod ii),

keďže:

(1) V článku 2 ods. 3 smernice 2005/36/ES sa stanovuje, že ak sú pre dané regulované povolanie stanovené iné osobitné opatrenia priamo súvisiace s uznávaním odborných kvalifikácií, príslušné ustanovenia smernice 2005/36/ES sa neuplatňujú. V článku 3 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/45/ES zo 7. septembra 2005 o vzájomnom uznávaní osvedčení námorníkov vydávaných v členských štátoch a o zmene a doplnení smernice 2001/25/ES⁽²⁾ sa stanovuje automatické uznávanie osvedčení námorníkov vydávaných v členských štátoch v súlade s požiadavkami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/25/ES zo 4. apríla 2001 o minimálnej úrovni prípravy námorníkov⁽³⁾. Preto by sa smernica 2005/36/ES nemala vzťahovať na uznávanie osvedčení námorníkov pracujúcich na palube lodí, ktoré spadajú pod pôsobnosť smernice 2001/25/ES.

(2) Česká republika, Dánsko, Nemecko, Taliansko, Rumunsko a Holandsko podali odôvodnenú žiadosť o vymazanie ich námorných profesií z bodu 3 písm. a) prílohy II k smernici 2005/36/ES, ktoré spadajú pod pôsobnosť smernice 2001/25/ES.

(3) Česká republika, Dánsko, Nemecko, Taliansko a Rumunsko požiadali o vymazanie všetkých povolaní a príslušného opisu odbornej prípravy uvedených pre tieto krajiny v bode 3 písm. a) prílohy II k smernici 2005/36/ES. Holandsko požiadalo o vymazanie dvoch povolaní: „prvého lodného dôstojníka (pobrežné plavidlá) (s doplnkovou odbornou prípravou) [stuurman kleine handelsvaart (met aanvulling)]“ a „inžiniera pobrežných plavidiel (s diplomom) (diploma motordrijver)“, ako aj príslušných opisov odbornej prípravy z bodu 3 písm. a) prílohy II k smernici 2005/36/ES.

(4) Spojené kráľovstvo podalo odôvodnenú žiadosť o vymazanie svojich námorných profesií, ktoré spadajú pod pôsobnosť smernice 2001/25/ES, z bodu 5 prílohy II k smernici 2005/36/ES.

(5) Smernica 2005/36/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre uznávanie odborných kvalifikácií,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k smernici 2005/36/ES sa týmto mení a dopĺňa, ako je stanovené v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 22. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Komisie (ES) č. 1430/2007 (Ú. v. EÚ L 320, 6.12.2007, s. 3).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 160.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 136, 18.5.2001, s. 17. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2005/45/ES (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 160).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 31. júla 2008

Za Komisiu
Charlie McCREEVY
člen Komisie

PRÍLOHA

Príloha II k smernici 2005/36/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Bod 3 písm. a) sa nahrádza týmto:

„a) Námorná doprava

Odborná príprava:

v Lotyšsku:

- elektrodôstojník na lodiach (kuģu elektromehāņiķis),
- operátor chladiaceho systému (kuga saldēšanas iekārtu mašīnists),

v Holandsku:

- úradník VTS (VTS-functionaris);

ktorá predstavuje odbornú prípravu:

— v Lotyšsku:

i) v prípade elektrodôstojníka na lodiach (kuģu elektromehāņiķis)

1. dovŕšenie najmenej 18 rokov veku;
2. vzdelávanie v celkovej dĺžke najmenej 12 rokov a 6 mesiacov, ktoré zahŕňa najmenej 9 rokov základného vzdelávania a najmenej 3 roky odborného vzdelávania. Okrem toho sa požaduje služba na mori v trvaní najmenej 6 mesiacov ako lodný elektrotechnik alebo asistent elektrotechnika na lodiach s generátorom s výkonom najmenej 750 kW. Odborné vzdelávanie je ukončené osobitnou skúškou vykonanou príslušným orgánom v súlade so vzdelávacím programom schváleným ministerstvom dopravy;

ii) v prípade operátora chladiaceho systému (kuga saldēšanas iekārtu mašīnists)

1. dovŕšenie najmenej 18 rokov veku;
2. vzdelávanie v celkovej dĺžke najmenej 13 rokov, ktoré zahŕňa najmenej 9 rokov základného vzdelávania a najmenej 3 roky odborného vzdelávania. Okrem toho sa požaduje služba na mori v trvaní najmenej 12 mesiacov vo funkcii asistenta inžiniera chladiaceho systému. Odborné vzdelávanie je ukončené osobitnou skúškou vykonanou príslušným orgánom v súlade so vzdelávacím programom schváleným ministerstvom dopravy.

— v Holandsku:

Vzdelávanie v celkovej dĺžke najmenej pätnásť rokov, ktoré pozostáva aspoň z troch rokov vysokoškolského odborného vzdelávania (HBO) alebo stredoškolského odborného vzdelávania (MBO), po ktorých nasledujú štátne a regionálne špecializačné kurzy, z ktorých každý zahŕňa aspoň dvanásť týždňov teoretickej odbornej prípravy a zakončuje sa skúškou.“

2. Bod 5 sa mení a dopĺňa takto:

Desiata, jedenásta, dvanásta, trinásta a štrnásť zarážka sa zrušuje.